

kontrol af visse EF-støtteordninger (EFT L 391, s. 36), har Domstolen (Fjerde Afdeling), sammensat af afdelingsformanden, D.A.O. Edward, og dommerne P.J.G. Kapteyn (refererende dommer) og H. Ragnemalm; generaladvokat: S. Alber; justitssekretær: assisterende justitssekretær H. von Holstein, den 14. september 2000 afsagt dom, hvis konklusion lyder således:

- 1) I henhold til artikel 3, stk. 1, og artikel 9 i Rådets forordning (EØF) nr. 3508/92 af 27. november 1992 om et integreret system for forvaltning og kontrol af visse EF-støtteordninger, sammenholdt med fællesskabsrettens almindelige principper kan de kompetente myndigheder — efter at have foretaget en afvejning af de berørte personers respektive interesser — udlevere oplysninger om markafgrøder dyrket i de foregående år, som er afgivet af eller på vegne af en tidligere ansøger i henhold til hektarstøtteordningen, til en ny landbruger, som har brug for disse oplysninger for at kunne ansøge om hektarstøtte for de samme arealer og ikke kan opnå oplysningerne på anden vis.
- 2) I tilfælde af afslag på at udlevere de ansøgte oplysninger, kan den kompetente myndighed ikke pålægge ansøgeren sanktioner i henhold til artikel 9 i Kommissionens forordning (EØF) nr. 3887/92 af 23. december 1992 om gennemførelsesbestemmelser for det integrerede system for forvaltning og kontrol af visse EF-støtteordninger på grundlag af oplysninger, som den ikke har meddelt ansøgeren i forbindelse med hans ansøgning om oplysninger.

(¹) EFT C 397 af 19.12.1998.

DOMSTOLENS DOM

(Femte Afdeling)

af 14. september 2000

i sag C-384/98, D. mod W. (anmodning om præjudiciel afgørelse fra Landesgericht St. Pölten)(¹)

(Sjette momsdirektiv — afgiftsfritagelse for behandling af personer som led i udøvelse af lægegerning og dertil knyttede erhverv — en indenretligt som sagkyndig udmeldt læges erklæring i en faderskabssag)

(2000/C 335/09)

(Processprog: tysk)

(Foreløbig oversættelse. Den endelige oversættelse vil blive offentliggjort i Samling af Afgørelser)

I sag C-384/98, angående en anmodning, som Landesgericht St. Pölten (Østrig) i medfør af EF-traktatens artikel 177 (nu artikel 234 EF) har indgivet til Domstolen for i den for nævnte ret verserende sag, D. mod W., tilvarslet: Österreichischer Bundesschatz, at opnå en præjudiciel afgørelse vedrørende fortolkningen af artikel 13, punkt A, stk. 1, litra c), i Rådets

sjette direktiv 77/388/EØF af 17. maj 1977 om harmonisering af medlemsstaternes lovgivning om omsætningsafgifter — Det fælles merværdiafgiftssystem: ensartet beregningsgrundlag (EFT L 145, s. 1), har Domstolen (Femte Afdeling), sammensat af formanden for Første Afdeling L. Sevón (refererende dommer) som fungerende formand for Femte Afdeling, og dommerne P.J.G. Kapteyn, P. Jann, H. Ragnemalm og M. Wathelet; generaladvokat: A. Saggio; justitssekretær: ekspeditionssekretær H.A. Rühl, den 14. september 2000 afsagt dom, hvis konklusion lyder således:

Artikel 13, punkt A, stk. 1, litra c), i Rådets sjette direktiv 77/388/EØF af 17. maj 1977 om harmonisering af medlemsstaternes lovgivning om omsætningsafgifter — Det fælles merværdiafgiftssystem: ensartet beregningsgrundlag skal fortolkes således, at lægelige ydelser, der ikke består i behandling af personer, i at diagnosticere og behandle en sygdom eller nogen anden sundhedsmæssig anomali, men i ved hjælp af biologiske analyser at fastslå individens genetiske beslægtethed, ikke er omfattet af denne bestemmelses anvendelsesområde. Den omstændighed, at den læge, der handler som sagkyndig, er blevet udmeldt af en ret, er herved uden betydning.

(¹) EFT C 397 af 19.12.1998.

DOMSTOLENS DOM

(Femte Afdeling)

af 14. september 2000

i sag C-16/99, *Ministre de la Santé mod Jeff Erpelding* (anmodning om præjudiciel afgørelse fra Cour administrative)(¹)

(»Rådets direktiv 93/16/EØF — fortolkning af artikel 10 og 19 — speciallæge vil i værtsmedlemsstaten benytte en titel, erhvervet i en anden medlemsstat, for hvis vedkommende titlen ikke findes på listen i direktivets artikel 7«)

(2000/C 335/10)

(Processprog: fransk)

(Foreløbig oversættelse. Den endelige oversættelse vil blive offentliggjort i Samling af Afgørelser)

I sag C-16/99, angående en anmodning, som Cour administrative (Luxembourg) i medfør af EF-traktatens artikel 177 (nu artikel 234 EF) har indgivet til Domstolen for i den for nævnte ret verserende sag, *Ministre de la Santé mod Jeff Erpelding*, at opnå en præjudiciel afgørelse vedrørende fortolkningen af